

I-Florence: regenerated activated carbon
OJ S 212/2012 03/11/2012
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Publiacqua SpA
Postal address: via Villamagna 90/c
Town: Firenze
Postal code: 50126
Country: Italy
Contact person: servizio appalti
For the attention of: Mario di Tocco
E-mail: infoappalti@publiacqua.it
Telephone: +39 0556862535
Fax: +39 0556862478

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.publiacqua.it
Address of the buyer profile: <http://www.publiacqua.it>
Electronic access to information: <http://www.publiacqua.it>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Water

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Gara n. APP1201019 - CIG 4651736DF8.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Impianti di potabilizzazione elencati nell'Allegato 4 del capitolato speciale di appalto.

NUTS code ITE1 Toscana

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Servizio di movimentazione, rigenerazione e stoccaggio dei materiali filtranti per gli impianti di potabilizzazione distribuiti.

II.1.6. CPV code(s)

24954200 Regenerated activated carbon

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

201 640,00 EUR (duecentounomilaseicentoquaranta/00) di cui 1 640,00 EUR (milleseicentoquaranta/00) per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso.
Estimated value excluding VAT: 201 640,00 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: — art. 4 del capitolato speciale di appalto (eventuale rinnovo per un ulteriore anno ai medesimi prezzi, patti e condizioni),
— art. 25 del capitolato generale di appalto (eventuale aumento/diminuzione prestazioni entro il 20 % dell'importo contrattuale),
— art. 28 del capitolato generale di appalto (eventuale proroga del contratto per un periodo non superiore a mesi 6).

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria: l'offerta dei concorrenti deve essere corredata, a pena di esclusione, da cauzione provvisoria pari al 2 % (dueper cento) dell'importo a base di appalto, compreso oneri di sicurezza, nei modi e termini previsti all'art. 9, lettera A), del capitolato generale di appalto.
Cauzione definitiva ed assicurazioni: l'aggiudicatario dovrà prestare cauzione definitiva pari al 10 % (dieci per cento) dell'importo contrattuale, nei modi e termini previsti all'art. 9, lettera B),

del Capitolato Generale di Appalto, oltre a polizza assicurativa come previsto all'art. 18 del capitolato speciale di appalto.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Servizio finanziato con fondi della stazione appaltante.

Contabilità del servizio e pagamenti secondo quanto previsto agli artt. 34 e 35 del capitolato generale di appalto ed all'art. 16 del capitolato speciale di appalto.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Sono ammessi a partecipare i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs. 163/2006 e successive modifiche ed integrazioni, purché in possesso dei requisiti di cui ai punti III.2.2 e III.2.3 del presente bando e che:

1)-rispettino i requisiti di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e successive modifiche ed integrazioni;

2)-non siano tra loro in situazioni di controllo o collegamento sostanziale ai sensi dell'art. 2359 del codice civile, tali da inficiare la segretezza e correttezza dell'offerta, nonché la par condicio tra i concorrenti. A titolo esemplificativo e non esaustivo, e ferma la presunzione di cui all'art. 2359 comma 3 c.c., si considerano sostanzialmente collegate le imprese e/o società che abbiano in comune titolari, amministratori o procuratori con poteri di rappresentanza;

3)-abbiano adempiuto agli obblighi di cui all'art. 17 della Legge 68/1999;

4)-abbiano provveduto all'adozione delle norme di cui al "codice etico" di Publiacqua SpA.

L'accettazione alle norme ivi contenute dovrà essere dimostrata mediante la sottoscrizione del documento denominato "codice etico appalti ed approvvigionamenti - rapporti fornitori" da parte delle imprese partecipanti;

5)-siano in possesso di certificato di avvenuto sopralluogo;

6)-siano iscritti nel Registro delle imprese della CCIAA;

7)-siano in possesso di certificazione di qualità aziendale secondo le norme della serie UNI EN ISO 9001:2000, rilasciata da enti od organismi qualificati secondo le norme della serie UNI CEI EN 45000.

I concorrenti stabiliti in altri paesi aderenti all'Unione europea devono possedere i requisiti richiesti o equipollenti.

Il possesso dei requisiti è provato con le modalità, le forme ed i contenuti previsti nel Disciplinare di Gara.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — dichiarazione di avere realizzato negli ultimi tre esercizi un fatturato globale ai fini IVA non inferiore al triplo dell'importo a base di gara, — dichiarazione di almeno 1 (uno) istituto bancario o intermediario autorizzato ai sensi del D. Lgs. n. 385/1993.

Per quanto concerne il possesso dei suesposti requisiti, in caso di:

— raggruppamento temporaneo di impresa i requisiti devono essere posseduti dall'impresa capogruppo nella misura minima del 40 % e dalla/e mandante/i nella misura minima del 10 %,

- consorzio che esegue direttamente la prestazione, i requisiti devono essere posseduti dal consorzio stesso,
- consorzio che fa eseguire la prestazione da soggetti suoi consorziati può utilizzare i requisiti dei soggetti suoi consorziati che eseguono la prestazione.

III.2.3. Technical and professional ability

- List and brief description of conditions: — dichiarazione di avere realizzato negli ultimi tre esercizi servizi analoghi a quello in gara per un importo complessivamente non inferiore all'importo a base di gara,
- dichiarazione di possedere la necessaria struttura organizzativa, le capacità tecniche ed economiche, nonché le autorizzazioni legali previste, per eseguire le prestazioni oggetto dell'appalto,
 - dichiarazione che il processo di rigenerazione termica verrà eseguito su forni destinati esclusivamente alla rigenerazione di carbone attivo granulare ad uso idropotabile,
 - dichiarazione dell'impianto in cui saranno eseguite le operazioni di rigenerazione del carbone e dove verrà effettuato lo stoccaggio provvisorio (luogo, indirizzo),
 - dichiarazione di essere a conoscenza dell'ubicazione e conformazione degli impianti interessati alle attività oggetto del servizio e di essere comunque a conoscenza di eventuali difficoltà di accesso ed operative, senza chiedere per gli oneri per questo sostenuti alcun compenso supplementare rispetto ai prezzi offerti in appalto,
 - dichiarazione di non miscelare il carbone proveniente dagli impianti oggetto del servizio con altro carbone di qualsiasi altra provenienza in nessuna delle fasi previste (carico, scarico, rigenerazione),
 - dichiarazione di essere in grado di ottenere una resa minima di rigenerazione dell'85 % (ottantacinquepercento), intesa come rapporto fra il peso del CAG rigenerato ed il peso del CAG esausto per cento (i pesi sono rilevati dopo essiccamento a 150°C).
- Per quanto concerne il possesso dei suesposti requisiti, in caso di:
- raggruppamento temporaneo di impresa i requisiti devono essere posseduti dall'impresa capogruppo nella misura minima del 40 % e dalla/e mandante/i nella misura minima del 10 %,
 - consorzio che esegue direttamente la prestazione, i requisiti devono essere posseduti dal consorzio stesso,
 - consorzio che fa eseguire la prestazione da soggetti suoi consorziati può utilizzare i requisiti dei soggetti suoi consorziati che eseguono la prestazione.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

APP1201019

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.12.2012 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.12.2012 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 13.12.2012 - 09:00

Place

Publiacqua S.p.A. - Servizio Appalti - via Villamagna, 90/c - Firenze (Il piano).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Legali rappresentanti delle imprese partecipanti o loro delegati.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Criterio di aggiudicazione: l'aggiudicazione avverrà in favore del concorrente che avrà presentato il prezzo più basso inferiore a quello posto a base d'asta, mediante offerta di prezzi unitari, ai sensi dell'art. 82, comma 2, lettera a), del D.Lgs. 163/2006 e successive modifiche ed integrazioni, relativamente alle voci indicate all'art. 10 del Capitolato Speciale di Appalto; a norma dell'art. 11 del Capitolato Speciale di Appalto, ai prezzi offerti di cui all'art. 10 saranno applicati i seguenti punteggi:

— prezzo art. 10.1.1: 50/100 (cinquanta/cento),

— prezzo art. 10.1.2: 10/100 (dieci/cento),

- prezzo art. 10.1.3: 10/100 (dieci/cento),
- prezzo art. 10.1.4: 10/100 (dieci/cento),
- prezzo art. 10.1.5: 10/100 (dieci/cento),
- prezzo art. 10.1.6: 5/100 (cinque/cento),
- prezzo art. 10.1.7: 5/100 (cinque/cento).

Secondo le ponderazioni indicate nel disciplinare di gara.

Documentazione gara: La documentazione di gara è disponibile sul sito internet www.publiacqua.it nel settore "Area fornitori - bandi di gara - bandi in corso - servizi".

Sopralluogo obbligatorio: E' richiesta l'effettuazione di sopralluogo obbligatorio previo appuntamento con modalità e termini di cui al disciplinare di gara.

Avvalimento - qualora il soggetto partecipante alla gara si avvalga dei requisiti (di cui ai punti III.2.2 e III.2.3 del presente bando) di altro/i soggetto/i (impresa/e ausiliaria/e) ex artt. 49 e 50 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., l'impresa/e ausiliaria/e non può/possono partecipare alla presente procedura in nessuna forma e è/sono responsabile/i in solido con il soggetto partecipante per le prestazioni oggetto della procedura, non può/possono assumere a qualsiasi titolo il ruolo di appaltatore; al fine della dimostrazione dei requisiti il concorrente dovrà allegare la documentazione richiesta all'art. 49, comma 2, del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. o, in alternativa, utilizzare l'allegato 5 del Disciplinare di Gara. Ai fini dell'avvalimento, si specifica che il servizio oggetto dell'appalto è composto dalle seguenti parti:

- carico/scarico materiale,
- trasporto,
- rigenerazione.

Subappalto: ai sensi di quanto previsto dall'art. 17 del capitolato speciale di appalto, è ammesso il subappalto solo per il trasporto. Gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi nazionali e della Regione Toscana; ai sensi dell'art. 33 del Regolamento Gare adottato dal Consiglio di Amministrazione dalla stazione appaltante in data 24.7.2007 e successive modifiche (consultabile sul sito www.publiacqua.it nella sezione "Area fornitori"), non sarà ammesso il subappalto in favore di imprese che hanno presentato offerta in sede della presente procedura.

Contributo autorità: è dovuto, pena esclusione, il pagamento del contributo alla Autorità contratti pubblici come previsto nel disciplinare di gara.

Tracciabilità flussi finanziari: si applica quanto previsto dalla Legge 136/2010 e successive modifiche ed integrazioni.

Comunicazioni: e' onere delle imprese interessate controllare sul sito della Stazione Appaltante, nella pagina dedicata alla presente procedura, la eventuale pubblicazione di comunicazioni inerenti la procedura stessa. Qualsiasi richiesta di informazione e/o chiarimento dovrà essere inoltrata esclusivamente a mezzo posta elettronica all'indirizzo indicato al punto I. 1) del presente bando.

Altro: inoltre la Stazione Appaltante:

- a) non ammetterà offerte in aumento o condizionate;
- b) procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente;
- c) in caso di offerte uguali procederà per sorteggio;
- d) ha la facoltà di sottoporre a verifica le offerte ritenute anormalmente basse ex art. 206 ed art. 86 e seguenti del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.;
- e) si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione del servizio nel caso in cui i prezzi offerti non risultino "congrui" o comunque qualora esistano ragioni di pubblico interesse, valutate discrezionalmente dalla Società, che inducano a non provvedere all'aggiudicazione, permanendo alla Società la facoltà di addivenire ad intese con il miglior offerente per la determinazione di un migliore prezzo o di migliori condizioni della trattativa;

f) si riserva, in ogni caso, la facoltà di non procedere ad aggiudicazione (per irregolarità formali, opportunità, convenienza, ecc.) senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte delle ditte concorrenti.

Tutte le autocertificazioni, le certificazioni ed i documenti devono essere in lingua italiana o corredati di traduzione giurata; gli importi dichiarati devono essere espressi in euro.

I dati raccolti saranno trattati, ex Legge 196/2003, esclusivamente nell'ambito della presente procedura.

Responsabile esecuzione contratto: dott. Alessandro Cappelli.

Responsabile procedimento di gara: ing. Andrea De Caterini.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.10.2012